TRACER PANO 2D

PL Wideorejestrator
Instrukcja obsługi

EN Video recorder
User Manual

CS Videorekordér
Návod k obsluze

SK Videorekordér
Návod na obsluhu

HU Videofelvevő
Használati utasítás

BG Видеорегистратор
Инструкция за употреба

LT Vaizdo registratorius
Naudojimo instrukcija

LV Video reģistrators
Lietošanas instrukcija

EE Videoregistraator
Kasutusjuhend

RO Înregistrator video
Instrucțiuni de utilizare

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

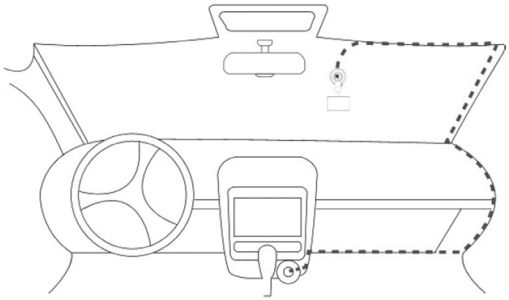
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia, wysokiej temperatury, wody oraz wysokiej wilgotności.
- Nie podłączaj urządzenia jeżeli miało bezpośredni kontakt z wodą bądź wysoką wilgotnością. Może to spowodować przepięcie elektryczne, a w następstwie uszkodzenia ciała, zdrowia czy samego urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nosi ślady uszkodzenia mechanicznego, nie podłączaj go.
- Wszelkie naprawy sprzętu elektrycznego powinny być dokonywane w wyspecjalizowanych punktach, przez specjalistów.
- Nie obsługuj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie wykorzystuj urządzenia do innego celu niż dedykowane zastosowanie.
- Utrzymuj urządzenie z dala od dzieci. Nie jest to zabawka.
- Akumulator w urządzeniu nie powinien być wystawiony na bezpośredni kontakt z wysoką temperaturą bądź ogniem.
- Zamocuj kamerę w miejscu, które nie ogranicza pola widzenia kierującego pojazdem.

UWAGA: wideorejestrator w czasie pracy powinien być podłączony do stałego źródła zasilania w pojeździe przy zastosowaniu dołączonego do kamery zasilacza. Wbudowany akumulator zapewnia jedynie zachowanie ustawień i nagrań na wypadek nieprzewidzianych wydarzeń drogowych, natomiast nie zapewnia wystarczającego źródła zasilania do działania rejestratora (nagrywania filmów podczas jazdy).

INSTRUKCJA INSTALACJI KAMERY W SAMOCHODZIE

1. Wyłącz silnik samochodu
2. Włóż kartę pamięci do gniazda w kamerze (korzystaj z kart o klasie 10 lub wyższych)
3. Staraj się umieścić kamerę w przestrzeni za lusterkiem wstecznym a szybą.
   (Do zestawu dołączone są specjalne folie, które pozwalają na przyklejenie oraz później na łatwe przeniesienie kamery w inny pożądany obszar)
   Kabel ładowarki samochodowej można umieścić wzdłuż krawędzi przedniej szyby samochodu.
4. Ustaw położenie kamery aby upewnić się, że obiektyw znajduje się na odpowiednim poziomie i pokazuje odpowiednią przestrzeń.
5. Podłączenie kamery cofania: kamerę cofania należy podłączyć kablem do odpowiedniego gniazda w kamerze przedniej.
   Aby przełączanie obrazu na ekranie na obrazy z kamery wstecznej odbywało się w sposób automatyczny, po wybraniu biegu wstecznego, należy podłączyć czerwony kabel odchodzący od przedłużacza kamery tylnej do styku +12V przy żarówce światła cofania/wstecznego. Zaleca się skorzystać z wykwalifikowanego warsztatu i usług wyszkolonego instalatora.
6. Uruchom silnik i sprawdź w aplikacji połączenie i obraz, czy kamera została prawidłowo zainstalowana.

Schemat przykładowego rozprowadzenia okablowania wewnątrz auta.



PRZEGLĄD ELEMENTÓW KAMERY

1. Miejsce mocowania uchwytu kamery
2. Gniazdo ładowania USB-C
3. Slot karty pamięci
4. Gniazdo podłączenia kamery cofania
5. Przycisk Power ON/OFF, OK w trybie wyboru
6. Do góry w trybie wyboru
7. Do dołu w trybie wyboru
8. Wejście do Menu, oraz do zmiany funkcji kamery

OPIS FUNKCJI PRZYCISKÓW

	1. Power ON/OFF – długie przyciśnięcie ok.2-3s. 2. OK. Podczas regularnej pracy kamery naciśnij krótko, aby użyć go jako zatwierdzenia wyboru konkretnej funkcji. • Zatrzymanie/uruchomienie nagrywania: naciśnij krótko raz, aby rozpocząć/ zatrzymać nagrywanie wideo • Naciśnij krótko raz, aby odtworzyć/wstrzymać bieżące wideo w trybie odtwarzania • Krótkie naciśnięcie raz, aby wejść/zapisać wybór ustawienia w oknie ustawień • Krótkie naciśnięcie raz, aby zrobić zdjęcie w trybie fotografowania
	• Naciśnij krótko raz, aby przewinąć w górę w menu ustawień • Naciśnij krótko raz, aby przewinąć do poprzednich plików wideo w trybie odtwarzania • Naciśnij krótko raz, aby wyciszyć nagrywanie w trybie nagrywania
	• Naciśnij krótko raz, aby przewinąć w dół w menu selling • Naciśnij krótko raz, aby przewinąć do następnego pliku wideo w trybie odtwarzania • Naciśnij krótko raz, aby przełączyć okna wyświetlania przedniej kamery i tylnej kamery
	• Wejdź do menu ustawień: krótkie naciśnięcie w stanie NON-Recording • Wyjście z menu ustawień: krótkie naciśnięcie w stanie trybu ustawień • Przełączanie trybów: w trybie NON-Recording naciśnij krótko przycisk, aby przełączać kolejno tryb nagrywania/zdjęcia/tryb odtwarzania

PRZYGOTOWANIE DO PRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA.

Przed pierwszym włączeniem, lub tuż po włączeniu kamery niezbędne jest zainstalowanie w gnieździe odpowiednej karty pamięci microSD (najlepiej klasa 10 szybka).
Kamera, jeżeli nie będzie w niej karty pamięci będzie komunikowała o jej braku aż do zainstalowania. Jeżeli nie chcemy instalować karty pamięci można wyciszyć komunikaty w menu ustawień.

WŁĄCZANIE/ROZPOCZYNANIE NAGRYWANIA

Kamera rozpocznie nagrywanie automatycznie po włączeniu samochodu.
Po uruchomieniu silnika kamera automatycznie rozpocznie nagrywanie. Nagranie będzie wyświetlane na czerwono jako „00:00:53" (czerwony).

Jeżeli kamera nie rozpocznie nagrywać automatycznie po uruchomieniu auta, prosimy sprawdź poniższe punktu.
Sprawdź czy ładowarka jest dobrze połączona z kamerą oraz czy dobrze jest zainstalowania w gnieździe ładowania
Sprawdź czy karta pamięci nie jest pełna. Jeżeli jest, sformatuj ją

WYŁĄCZENIE KAMERY/PRZERWANIE NAGRYWANIA

a. Zatrzymuje nagrywanie i wyłącza kamerę automatycznie.
   Gdy samochód jest wyłączony, kamera zatrzyma nagrywanie i wyłączy się automatycznie.
   (Część gniazd ładowania w samochodzie może delikatnie opóźnić całkowite odcięcie zasilania kamery)
b. Zatrzymaj nagrywanie ręcznie.
   Krótkie przyciśnięcie przycisku zasilania przerwie nagrywania i zachowa nagrany materiał w pliku.

Krótkie naciśnięcie powoduje ręczne zatrzymanie nagrywania

TRYB WYBORU I USTAWIEŃ
Krótkie przyciśnięcie klawisza M spowoduje wejście w tryb wyboru

Krótko naciśnij przycisk M, aby wyjść z menu

REJESTROWANIE I ODTWARZANIE DŹWIĘKÓW
Kamera samochodowa posiada wbudowane głośnik oraz mikrofon, dzięki którym możliwe jest nagrywanie i odtwarzanie dźwięków tła.

GŁÓWNE PARAMETRY URZĄDZENIA

Ustawienie/ funkcja	**Opcje wyboru**
Rozdzielczość video	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Rozdzielczość photo	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1.3M 1280x960
Nagrywanie w pętli	Wył
	1 minuta
	2 minuty
	3 minuty
	5 minut
Czujnik ruchu	Wł/Wył
Balans bieli	Auto
	Światło dzienne
	Zachmurzenie
	Światło wolframowe
	Światło fluorescencyjne

Ustawienie/ funkcja	**Opcje wyboru**
Ostrość	Wysoka
	Normalna
	Miękka
Ekspozycja	0 (deflaut)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Wygaszacz ekranu	Wył
	3 minuty
	5 minut
	10 minut
Auto wyłączenie	Wył
	1 minuta
	3 minuty
Nagrywanie audio	Wł/Wył
Dźwięk klawiszy	Wł/Wył
Tryb parkingowy	Wł/Wył
G-Sensor	Wł/Wył

SAFETY INFORMATION

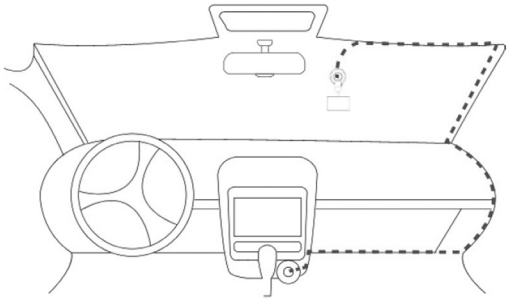
- Keep the device away from sources of fire, high temperature, water and high humidity.
- Do not connect the device if it has been in direct contact with water or high humidity. This may cause an electrical surge and subsequent damage to your body, health or the device itself.
- Do not connect the appliance if it shows signs of mechanical damage.
- Any repairs to electrical equipment should be carried out by specialists.
- Do not handle the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance for any purpose other than its dedicated use.
- Keep the appliance away from children. It is not a toy.
- The battery in the device should not be exposed to direct contact with heat or fire.
- Mount the camera in a location that does not obstruct the driver's field of vision.

NOTE: the video recorder should be connected to a permanent power source in the vehicle during operation using the power adapter supplied with the camera. The built-in battery only provides preservation of settings and recordings in case of unforeseen traffic events, but does not provide a sufficient power source for the operation of the recorder (recording videos while driving).

CAR CAMERA INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. turn off the car engine
2. Insert a memory card into the camera's slot (use cards of class 10 or higher)
3. try to place the camera in the space behind the rear view mirror and the windscreen. (Special films are included to allow you to stick and later easily move the camera to another desired area) 5.
5. the car charger cable can be placed along the edge of the car windscreen.
4. adjust the position of the camera to ensure that the lens is at the correct level and shows the correct space.
5. connecting the reversing camera: connect the reversing camera with the cable to the corresponding socket on the front camera.
   In order to switch the screen image to the rear camera images automatically when reverse gear is selected, connect the red cable coming from the rear camera extension to the +12V contact at the reversing/reverse light bulb. It is recommended to use a qualified workshop and the services of a trained installer.
6. start the engine and check the connection and image in the app to ensure that the camera has been correctly installed.

Diagram of an example of wiring distribution inside a car.



OVERVIEW OF THE CAMERA ELEMENTS

1. Camera mount location
2. USB-C charging socket
3. Memory card slot
4. Reversing camera connection socket
5. Power ON/OFF button, OK in selection mode

6. Up in selection mode
7. Down in selection mode
8. Menu entry, and to change camera functions

DESCRIPTION OF THE BUTTON FUNCTIONS

	1. Power ON/OFF - long pressing approx. 2-3s. 2. OK. During regular operation of the camera, press briefly to use it as a confirmation of the selection of a specific function. • Stop/start recording: press briefly once to start/stop video recording • Shortly press once to play/pause the current video in playback mode • Short press once to enter/save a setting selection in the settings window • Short press once to take a photo in photo mode
	• Short press once to scroll up in the settings menu • Short press once to scroll to previous video files in playback mode • Press briefly once to mute recording in record mode
	• Press once briefly to scroll down in the selling menu • Briefly press once to scroll to the next video file in playback mode • Press briefly once to switch between the display windows of the front camera and the rear camera
	• Enter setup menu: short press in NON-Recording state • Exit setup menu: short press in setup mode state • Switching modes: in NON-Recording mode, briefly press to switch recording/ photo/playback mode sequentially

PREPARATION FOR PROPER OPERATION.

Before the camera is switched on for the first time, or just after it is switched on, it is necessary to install a suitable microSD memory card (preferably class 10 fast) in the slot.
The camera, if there is no memory card in it, will communicate that there is no memory card until it is installed. If you do not want to install a memory card, you can mute the messages in the settings menu.

STARTING/STARTING RECORDING

The camera will start recording automatically when the car is started.
When you start the engine, the camera will automatically start recording. The recording will be displayed in red as '00:00:53' (red).

If the camera does not start recording automatically when you start the car, please check the following points.
a. Check that the charger is well connected to the camera and that it is well installed in the charging socket
b. Check that the memory card is not full. If it is, format it

CAMERA SHUTDOWN/STOP RECORDING

a. Stops recording and switches off the camera automatically.
When the car is switched off, the camera will stop recording and switch off automatically.
(Some of the car's charging sockets may gently delay the camera's complete power cut)
b. Stop recording manually.
A short press of the power button will stop recording and preserve the recorded material on file.

SELECTION AND SETTINGS MODE
Pressing the key M briefly will enter selection mode.

Short-Press M button to exit the menu

RECORDING AND PLAYBACK OF SOUNDS
The car camera has a built-in loudspeaker and microphone to record and play back background sounds.

MAIN DEVICE PARAMETERS

Settings/Modes	Selection options
Video resolution	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Photo resolution	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1.3M 1280x960
Loop recording	Off
	1 min
	2 min
	3 min
	5 min
Movement detection	ON/OFF
White balance	Auto
	Daylight
	Cloudy
	Tungsten
	Fluorescent

Settings/Modes	Selection options
Sharpness	High
	Normal
	Soft
Exposure	0 (deflaut)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Screen saver	Off
	3 min
	5 min
	10 min
Auto off	Off
	1 min
	3 min
Audio recording	ON/OFF
Beep	ON/OFF
Parking mode	ON/OFF
G-Sensor	ON/OFF

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

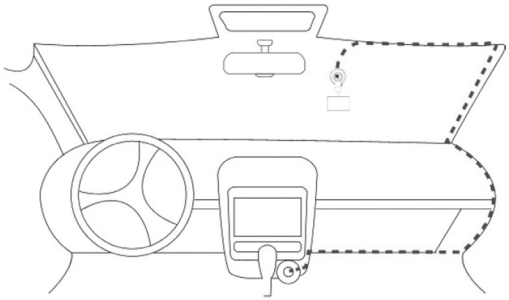
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů ohně, vysokých teplot, vody a vysoké vlhkosti.
- Nepřipojujte zařízení, pokud přišlo do přímého kontaktu s vodou nebo vysokou vlhkostí. Mohlo by dojít k elektrickému zkratu a následnému zranění, poškození zdraví nebo samotného zařízení.
- Pokud zařízení vykazuje známky mechanického poškození, nepřipojujte jej.
- Veškeré opravy elektrického zařízení by měly být prováděny v specializovaných servisech odborníky.
- Zařízení neobsluhujte mokrýma rukama.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Zařízení udržujte mimo dosah dětí. Není to hračka.
- Akumulátor v zařízení nesmí být vystaven přímému působení vysokých teplot nebo ohni.
- Kameru upevněte na místo, které neomezuje výhled řidiče vozidla.

UPOZORNĚNÍ: Videorekordér by měl být během provozu připojen k trvalému zdroji napájení ve vozidle pomocí napájecího zdroje dodaného s kamerou. Vestavěná baterie slouží pouze k uchování nastavení a záznamů v případě nepředvídatelných událostí na silnici, ale neposkytuje dostatečný zdroj energie pro provoz záznamníku (nahrávání videa během jízdy).

NÁVOD K INSTALACI KAMERY DO VOZIDLA

1. Vypněte motor vozidla
2. Vložte paměťovou kartu do slotu v kameře (používejte karty třídy 10 nebo vyšší)
3. Snažte se umístit kameru do prostoru za zpětným zrcátkem a čelním sklem.
   (Součástí balení jsou speciální fólie, které umožňují přilepení a pozdější snadné přemístění kamery do jiného požadovaného místa)
5. Kabel nabíječky do auta můžete umístit podél okraje předního skla auta.
4. Nastavte polohu kamery tak, aby objektiv byl ve správné výšce a zabíral správný prostor.
5. Připojení couvací kamery: couvací kameru připojte kabelem k příslušné zásuvce v přední kameře.
   Aby se obraz na displeji automaticky přepínal na obraz ze zadní kamery, je třeba po zařazení zpátečky připojit červený kabel vedoucí z prodlužovacího kabelu zadní kamery ke kontaktu +12 V u žárovky couvacího světla/zpátečky. Doporučujeme využít služeb kvalifikovaného servisu a vyškoleného instalatéra.
6. Nastartujte motor a zkontrolujte v aplikaci připojení a obraz, zda byla kamera správně nainstalována.

Schéma příkladného rozvodu kabeláže uvnitř vozidla.



PŘEHLED SOUČÁSTÍ KAMERY

1. Místo upevnění držáku kamery
2. USB-C nabíjecí konektor
3. Slot pro paměťovou kartu
4. Konektor pro připojení zadní kamery
5. Tlačítko Power ON/OFF, OK v režimu výběru
6. Nahoru v režimu výběru
7. Dolů v režimu výběru
8. Vstup do menu a změna funkcí kamery

POPIS FUNKCÍ TLAČÍTEK

	1. Zapnutí/vypnutí – dlouhé stisknutí po cca 2–3 sekundách. 2. OK. Během běžného provozu kamery stiskněte krátce, abyste potvrdili výběr konkrétní funkce. • Zastavení/spuštění nahrávání: krátkým stisknutím jednou spustíte/zastavíte nahrávání videa • Krátkým stisknutím jednou přehráváte/pozastavíte aktuální video v režimu přehrávání • Krátkým stisknutím jednou vstoupíte/uložíte výběr nastavení v okně nastavení • Krátkým stisknutím jednou pořídíte fotografii v režimu fotografování
	• Stiskněte jednou krátce pro posun nahoru v nastavení • Stiskněte jednou krátce pro posun k předchozím videím v režimu přehrávání • Stiskněte jednou krátce pro ztlumení nahrávání v režimu nahrávání
	• Stiskněte jednou krátce pro posun dolů v nastavení • Stiskněte jednou krátce, abyste přejeli k dalšímu videu v režimu přehrávání • Stiskněte jednou krátce, abyste přepnuli mezi zobrazením přední a zadní kamery
	• Vstup do nastavení: krátké stisknutí v režimu NON-Recording • Opuštění nastavení: krátké stisknutí v nastavení • Přepínání režimů: v režimu NON-Recording krátce stiskněte tlačítko pro přepínání mezi režimy nahrávání/fotografování/přehrávání

PŘÍPRAVA PRO SPRÁVNOU FUNKCI.

Před prvním zapnutím nebo ihned po zapnutí kamery je nutné do slotu vložit příslušnou paměťovou kartu microSD (nejlépe třídy 10, rychlá).

Pokud v kameře není paměťová karta, bude kamera signalizovat její chybějící kartu, dokud nebude nainstalována. Pokud nechcete paměťovou kartu instalovat, můžete zprávy v nastavení vypnout.

ZAPNUTÍ/ZAHÁJENÍ NAHRÁVÁNÍ

Kamera začne nahrávat automaticky po zapnutí vozidla.
Po nastartování motoru kamera automaticky zahájí nahrávání. Nahrávka se zobrazí červeně jako „00:00:53“ (červená).

Pokud kamera nezačne nahrávat automaticky po nastartování vozidla, zkontrolujte následující body.
a. Zkontrolujte, zda je nabíječka správně připojena k kameře a zda je správně nainstalována v nabíjecí zásuvce.
b. Zkontrolujte, zda není paměťová karta plná. Pokud je, naformátujte ji.

VYPNUTÍ KAMERY/PŘERUŠENÍ NAHRÁVÁNÍ

a. Zastaví nahrávání a automaticky vypne kameru.
   Když je vozidlo vypnuté, kamera zastaví nahrávání a automaticky se vypne.
   (Některé nabíjecí zásuvky ve vozidle mohou mírně zpozdit úplné odpojení napájení kamery)
b. Ruční zastavení nahrávání.
   Krátkým stisknutím tlačítka napájení se nahrávání přeruší a nahraný materiál se uloží do souboru.

REŽIM VÝBĚRU A NASTAVENÍ
Krátkým stisknutím tlačítka M se přepnete do režimu výběru

Krátce stiskněte tlačítko M pro opuštění nabídky

NAHRÁVÁNÍ A PŘEHRÁVÁNÍ ZVUKU
Kamera do auta má vestavěný reproduktor a mikrofon, díky kterým je možné nahrávat a přehrávat zvuky okolí.

HLAVNÍ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Nastavení/ funkce	**Možnosti výběru**
Rozlišení videa:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Rozlišení fotografií:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1,3M 1280x960
Nahrávání v smyčce:	Vypnuto
	1 minuta
	2 minuty
	3 minuty
	5 minut
Snímač pohybu:	Zapnuto/Vypnuto
Vyvážení bílé:	Auto
	Denní světlo
	Zataženo
	Wolframové světlo
	Zářivkové světlo

Nastavení/ funkce	**Možnosti výběru**
Ostrost:	Vysoká
	Normální
	Měkká
Expozice:	0 (výchozí)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Vypnutí obrazovky:	Vypnuto
	3 minuty
	5 minut
	10 minut
Automatické vypnutí:	Vypnuto
	1 minuta
	3 minuty
Záznam zvuku:	Zapnuto/Vypnuto
Zvuk tlačítek:	Zapnuto/Vypnuto
Parkovací režim:	Zapnuto/Vypnuto
G-Sensor:	Zapnuto/Vypnuto

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

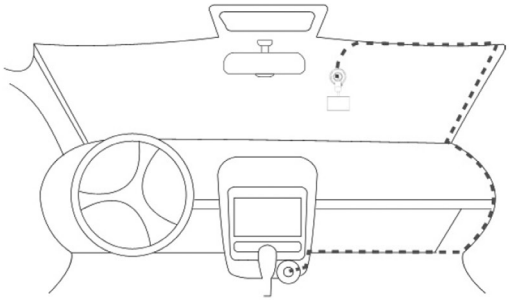
- Zariadenie držte ďalej od zdrojov ohňa, vysokej teploty, vody a vysokej vlhkosti.
- Nezapájajte zariadenie, ak prišlo do priameho kontaktu s vodou alebo vysokou vlhkosťou. Môže to spôsobiť elektrický výboj a následne poranenie, poškodenie zdravia alebo samotného zariadenia.
- Ak zariadenie vykazuje známky mechanického poškodenia, nezapájajte ho.
- Všetky opravy elektrického zariadenia by mali vykonávať odborníci v špecializovaných servisných strediskách.
- Neobsluhujte zariadenie mokrými rukami.
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely, ako je určené.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí. Nie je to hračka.
- Batéria v zariadení nesmie prísť do priameho kontaktu s vysokou teplotou alebo ohňom.
- Upevni kameru na miesto, ktoré neobmedzuje výhľad vodiča vozidla.

POZOR: videorekordér by mal byť počas prevádzky pripojený k stálému zdroju napájania vo vozidle pomocou napájacieho zdroja dodaného s kamerou. Vstavaná batéria slúži iba na uchovanie nastavení a záznamov v prípade nepredvídateľných udalostí na ceste, nezabezpečuje však dostatočný zdroj napájania pre prevádzku záznamníka (nahrávanie videí počas jazdy).

NÁVOD NA INŠTALÁCIU KAMERY DO VOZIDLA

1. Vypnite motor vozidla
2. Vložte pamäťovú kartu do slotu v kamere (používajte karty triedy 10 alebo vyššej)
3. Snažte sa umiestniť kameru do priestoru za spätným zrkadlom a čelným sklom. (Súčasťou balenia sú špeciálne fólie, ktoré umožňujú prilepenie a neskôr jednoduché presunutie kamery do inej požadovanej oblasti)
5. Kábel nabíjačky do auta môžete umiestniť pozdĺž okraja predného skla auta.
4. Nastavte polohu kamery tak, aby ste sa uistili, že objektív je v správnej výške a sníma správny priestor.
5. Pripojenie cúvacej kamery: cúvaciu kameru pripojte káblom k príslušnému konektoru v prednej kamere.
   Aby sa obraz na obrazovke automaticky prepínal na obraz z cúvacej kamery, po zaradení cúvacieho chodu je potrebné pripojiť červený kábel vedúci z predlžovacieho kábla cúvacej kamery k kontaktu +12 V pri žiarovke cúvacieho svetla. Odporúčame využiť služby kvalifikovaného servisu a vyškoleného montéra.
6. Naštartujte motor a skontrolujte v aplikácii pripojenie a obraz, či je kamera správne nainštalovaná.

Schematické znázornenie rozvedenia kabeláže vo vnútri vozidla.



PREHĽAD KOMPONENTOV KAMERY

1. Miesto upevnenia držiaka kamery
2. USB-C nabíjací konektor
3. Slot pre pamäťovú kartu
4. Konektor pre pripojenie zadnej kamery
5. Tlačidlo Power ON/OFF, OK v režime výberu
6. Nahor v režime výberu
7. Nadol v režime výberu
8. Vstup do menu a zmena funkcií kamery

POPIS FUNKCIÍ TLAČIDIEL

	1. Zapnutie/vypnutie – dlhé stlačenie približne 2–3 sekundy. 2. OK. Počas bežnej prevádzky kamery stlačte krátko, aby ste potvrdili výber konkrétnej funkcie. • Zastavenie/spustenie nahrávania: stlačte krátko raz, aby ste spustili/zastavili nahrávanie videa • Krátke stlačenie raz pre prehrávanie/pozastavenie aktuálneho videa v režime prehrávania • Krátke stlačenie raz pre vstup/uloženie výberu nastavenia v okne nastavení • Krátke stlačenie raz pre zhotovenie fotografie v režime fotografovania
	• Stlačte raz krátko, aby ste prešli nahor v nastaveniach • Stlačte raz krátko, aby ste prešli na predchádzajúce videá v režime prehrávania • Stlačte raz krátko, aby ste stlmili nahrávanie v režime nahrávania
	• Stlačte raz krátko, aby ste prešli nadol v ponuke • Stlačte raz krátko, aby ste prešli na ďalší videozáznam v režime prehrávania • Stlačte raz krátko, aby ste prepínali medzi zobrazením prednej a zadnej kamery
	• Vstúpite do nastavenia: krátke stlačenie v stave NON-Recording • Ukončenie nastavenia: krátke stlačenie v režime nastavenia • Prepínanie režimov: v režime NON-Recording krátko stlačte tlačidlo, aby ste postupne prepínali medzi režimom nahrávania/fotografovania/prehrávania

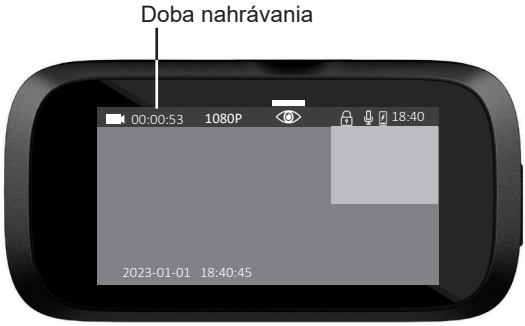
PRÍPRAVA NA SPRÁVNU PREVÁDZKU.

Pred prvým zapnutím alebo ihneď po zapnutí kamery je potrebné do slotu vložiť vhodnú pamäťovú kartu microSD (najlepšie rýchlosť triedy 10).

Ak v kamere nie je pamäťová karta, bude vás na to upozorňovať, kým ju nevložíte. Ak nechcete pamäťovú kartu inštalovať, môžete upozornenia v nastaveniach vypnúť.

ZAPNUTIE/SPUSTENIE NAHRÁVANIA

Kamera začne nahrávať automaticky po zapnutí vozidla.
Po naštartovaní motora kamera automaticky začne nahrávať. Nahrávka sa zobrazí červenou farbou ako „00:00:53“ (červená).



Ak kamera nezačne nahrávať automaticky po naštartovaní vozidla, skontrolujte nasledujúce body.
a. Skontrolujte, či je nabíjačka správne pripojená ku kamere a či je správne nainštalovaná v nabíjacom konektore.
b. Skontrolujte, či nie je pamäťová karta plná. Ak je, naformátujte ju.

VYPNUTIE KAMERY/PRERUŠENIE NAHRÁVANIA

a. Automaticky zastaví nahrávanie a vypne kameru.
Keď je vozidlo vypnuté, kamera zastaví nahrávanie a automaticky sa vypne.
(Niektoré nabíjacie zásuvky vo vozidle môžu mierne oneskoriť úplné odpojenie napájania kamery)
b. Ručné zastavenie nahrávania.
Krátke stlačenie tlačidla napájania preruší nahrávanie a uloží nahratý materiál do súboru.

Krátkym stlačením manuálne zastavíte nahrávanie

REŽIM VÝBERU A NASTAVENÍ
Krátke stlačenie tlačidla M spôsobí prechod do režimu výberu

Krátko stlačte tlačidlo M pre opustenie ponuky

NAHRÁVANIE A PREHRÁVANIE ZVUKOV
Autokamera má vstavaný reproduktor a mikrofón, vďaka ktorým je možné nahrávať a prehrávať zvuky z okolia.

HLAVNÉ PARAMETRE ZARIADENIA

Nastavenie/ funkcia	**Možnosti výberu**
Rozlíšenie videa:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Rozlíšenie fotografií:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1,3M 1280x960
Nahrávanie v slučke:	Vypnuté
	1 minúta
	2 minúty
	3 minúty
	5 minút
Snímač pohybu:	Zapnuté/Vypnuté
Vyváženie bielej:	Automatické
	Denné svetlo
	Zamračené
	Tungstenové svetlo
	Fluorescenčné svetlo

Nastavenie/ funkcia	**Možnosti výberu**
Ostrý obraz:	Vysoká
	Normálna
	Mäkká
Expozícia:	0 (predvolené)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Vypnutie obrazovky:	Vypnuté
	3 minúty
	5 minút
	10 minút
Automatické vypnutie:	Vypnuté
	1 minúta
	3 minúty
Nahrávanie zvuku:	Zapnuté/Vypnuté
Zvuk tlačidiel:	Zapnuté/Vypnuté
Parkovací režim:	Zapnuté/Vypnuté
G-Sensor:	Zapnuté/Vypnuté

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

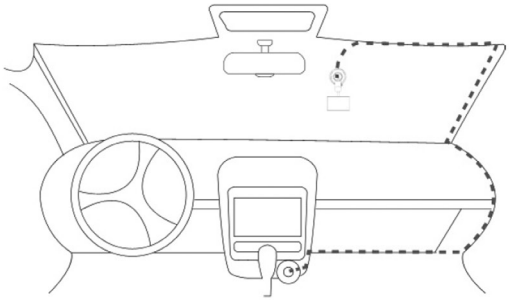
- Tartsa a készüléket tűztől, magas hőmérséklettől, víztől és magas páratartalomtól távol.
- Ne csatlakoztassa a készüléket, ha közvetlenül érintkezett vízzel vagy magas páratartalommal. Ez elektromos áramütést okozhat, amely sérülést, egészségkárosodást vagy a készülék meghibásodását eredményezheti.
- Ha a készüléken mechanikai sérülés látható, ne csatlakoztassa.
- Az elektromos berendezések javítását kizárólag szakember végezheti.
- Ne kezelje a készüléket nedves kézzel.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol. Ez nem játék.
- A készülék akkumulátorát ne tegye ki közvetlen hőhatásnak vagy tűznek.
- Rögzítse a kamerát olyan helyen, amely nem korlátozza a járművezető látómezejét.

FIGYELEM: A videofelvevő készülék működés közben a járműben lévő állandó áramforráshoz kell csatlakoztatni a kamerához mellékelt tápegységgel. A beépített akkumulátor csak a beállítások és a felvételek megőrzését biztosítja váratlan közlekedési események esetén, de nem biztosít elegendő áramellátást a rögzítő működéséhez (videofelvételek készítéséhez vezetés közben).

A KAMERA BESZERELÉSE AZ AUTÓBA

1. Kapcsolja ki az autó motorját
2. Helyezze be a memóriakártyát a kamera nyílásába (használjon 10-es vagy annál magasabb osztályú kártyát)
3. A kamerát próbálja a visszapillantó tükör és a szélvédő közötti térben elhelyezni. (A készlethez speciális fóliák tartoznak, amelyek lehetővé teszik a kamera rögzítését, majd később könnyű áthelyezését a kívánt helyre)
   Az autós töltőkábel a szélvédő szélén helyezhető el.
4. Állítsa be a kamera helyzetét, hogy a lencse megfelelő magasságban legyen, és a megfelelő területet mutassa.
5. A tolatókamera csatlakoztatása: a tolatókamerát kábellel kell csatlakoztatni a fedélzeti kamera megfelelő aljzatához.
   Ahhoz, hogy a képernyőn a kép automatikusan váltson a tolatókamera képére, amikor hátramenetbe kapcsol, a hátsó kamera hosszabbítójáról induló piros kábelt csatlakoztassa a +12 V-os csatlakozóhoz a tolatólámpa/hátramenet lámpa mellett. Javasoljuk, hogy vegye igénybe egy szakképzett műhely és egy képzett szerelő szolgáltatásait.
6. Indítsa el a motort, és ellenőrizze az alkalmazásban a kapcsolatot és a képet, hogy a kamera megfelelően van-e felszerelve.

Példa a kábelek elosztására a jármű belsejében.



A KAMERA ALKATRÉSZEINEK ÁTTEKINTÉSE

1. A kamera tartója rögzítési helye
2. USB-C töltőaljzat
3. Memóriakártya-nyílás
4. A tolatókamera csatlakozóaljzata
5. Be-/kikapcsoló gomb, OK a választási módban
6. Fel a választási módban
7. Le a választási módban
8. Menübe lépés és a kamera funkcióinak megváltoztatása

A GOMBOK FUNKCIÓINAK LEÍRÁSA

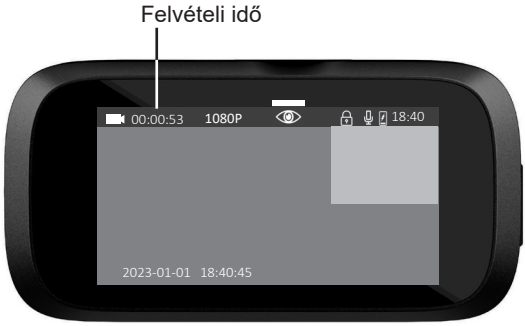
	1. Be-/kikapcsolás – hosszú gombnyomás kb. 2-3 másodpercig. 2. OK. A kamera normál működése közben nyomja meg röviden, hogy megerősítse a kiválasztott funkciót. • Felvétel leállítása/elindítása: nyomja meg egyszer röviden a videofelvétel elindításához/leállításához • Nyomja meg egyszer röviden a lejátszás/szüneteltetés gombot a lejátszási módban a jelenlegi videó lejátszásához/szüneteltetéséhez • Nyomja meg egyszer röviden a gombot a beállítások ablakban a beállítások kiválasztásához/mentéséhez • Nyomja meg egyszer röviden a gombot a fényképezés módban fénykép készítéséhez
	• Nyomja meg egyszer röviden a beállítások menüben való felfelé görgetéshez • Nyomja meg egyszer röviden a lejátszási módban az előző videofájlokhoz való görgetéshez • Nyomja meg egyszer röviden a felvétel módban a felvétel elnémításához
	• Nyomja meg egyszer röviden a menüben való lefelé görgetéshez • Nyomja meg egyszer röviden, hogy a lejátszási módban a következő videofájlra lépjen • Nyomja meg egyszer röviden, hogy a kijelzőn a frontkamera és a hátsó kamera képe között váltson
	• A beállítások menübe lépés: rövid nyomás felvétel nélküli állapotban • Kilépés a beállítások menüből: rövid nyomás a beállítási módban • Módok közötti váltás: felvétel nélküli módban nyomja meg röviden a gombot a felvétel/fotó/lejátszás módok közötti váltáshoz

ELŐKÉSZÍTÉS A MEGFELELŐ MŰKÖDÉSHEZ.

Az első bekapcsolás előtt vagy közvetlenül a kamera bekapcsolása után be kell helyezni a megfelelő microSD memóriakártyát (lehetőleg 10-es osztályú, gyors) a kártyahelybe.
Ha a kamerában nincs memóriakártya, a kamera a kártya behelyezéséig jelzi a hiányát. Ha nem szeretne memóriakártyát behelyezni, a beállítások menüben elnémíthatja a jelzéseket.

BEKAPCSOLÁS/FELVÉTEL INDÍTÁSA

A kamera automatikusan elkezdi a felvételt, amikor beindítja az autót.
A motor beindításakor a kamera automatikusan elkezdi a felvételt. A felvétel piros színnel jelenik meg „00:00:53” (piros) formában.



Ha a kamera nem kezd el automatikusan felvételt a jármű indításakor, ellenőrizze az alábbi pontokat.
a. Ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően van-e csatlakoztatva a kamerához, és hogy megfelelően van-e behelyezve a töltőaljzatba.
b. Ellenőrizze, hogy a memóriakártya nem telt-e meg. Ha igen, formázza azt.

KAMERA KIKAPCSOLÁSA/FELVÉTEL MEGSZAKÍTÁSA

a. Megállítja a felvételt és automatikusan kikapcsolja a kamerát.
Amikor a jármű le van állítva, a kamera leállítja a felvételt és automatikusan kikapcsol.
(A járműben található egyes töltőaljzatok kissé késleltethetik a kamera teljes áramellátásának megszűnését)
b. A felvétel manuális leállítása.
A bekapcsológomb rövid lenyomásával a felvétel leáll, és a felvett anyag fájlban marad.

VÁLASZTÁSI ÉS BEÁLLÍTÁSI MÓD

Az M gomb rövid lenyomásával belép a választási módba.

Nyomja meg röviden az M gombot a menüből való kilépéshez

HANGOK RÖGZÍTÉSE ÉS LEJÁTSZÁSA

A fedélzeti kamera beépített hangszóróval és mikrofonnal rendelkezik, amelyek lehetővé teszik a háttérhangok rögzítését és lejátszását.

A KÉSZÜLÉK FŐBB PARAMÉTEREI

Beállítás/ funkció	Választási lehetőségek
Videó felbontás:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Fotó felbontás:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1,3M 1280x960
Hurokban felvétel:	Ki
	1 perc
	2 perc
	3 perc
	5 perc
Mozgásérzékelő:	Be/Ki
Fehéregyensúly:	Automatikus
	Nappali fény
	Felhős
	Wolfram fény
	Fluoreszkáló fény

Beállítás/ funkció	Választási lehetőségek
Élesség:	Magas
	Normál
	Lágy
Expozíció:	0 (alapértelmezett)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Képernyő kikapcsolás:	Ki
	3 perc
	5 perc
	10 perc
Automatikus kikapcsolás:	Ki
	1 perc
	3 perc
Hangfelvétel:	Be/Ki
Gombhang:	Be/Ki
Parkolási mód:	Be/Ki
G-érzékelő:	Be/Ki

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

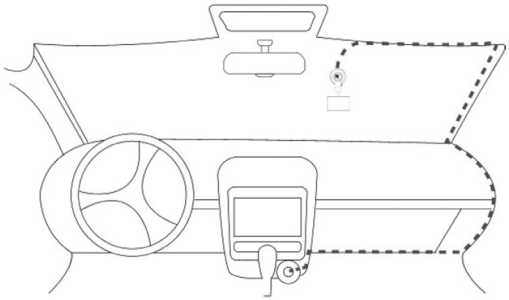
- Дръжте устройството далеч от източници на огън, висока температура, вода и висока влажност.
- Не включвайте устройството, ако е било в пряк контакт с вода или висока влажност. Това може да доведе до електрически удар и впоследствие до нараняване, увреждане на здравето или на самото устройство.
- Ако устройството има следи от механично увреждане, не го включвайте.
- Всички ремонти на електрически уреди трябва да се извършват в специализирани сервизни центрове от специалисти.
- Не работете с устройството с мокри ръце.
- Не използвайте устройството за цели, различни от предназначението му.
- Дръжте устройството далеч от деца. Това не е играчка.
- Акумулаторът в устройството не трябва да се излага на пряк контакт с висока температура или огън.
- Закрепете камерата на място, което не ограничава зрителното поле на водача на превозното средство.

ВНИМАНИЕ: видеорегистраторът трябва да бъде свързан към постоянен източник на захранване в превозното средство с помощта на захранващия адаптер, приложен към камерата. Вграденият акумулатор осигурява само запазване на настройките и записите в случай на непредвидени събития на пътя, но не осигурява достатъчен източник на захранване за работата на регистратора (записване на филми по време на шофиране).

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ НА КАМЕРАТА В АВТОМОБИЛА

1. Изключете двигателя на автомобила
2. Поставете картата с памет в слота на камерата (използвайте карти от клас 10 или по-висок)
3. Опитайте се да поставите камерата в пространството зад огледалото за задно виждане и предното стъкло.
   (Към комплекта са приложени специални фолиа, които позволяват залепване и по-късно лесно преместване на камерата в друга желана зона)
   Кабелът на автомобилния зарядното устройство може да се постави по ръба на предното стъкло на автомобила.
4. Настройте позицията на камерата, за да се уверите, че обективът е на подходящо ниво и показва подходящото пространство.
5. Свързване на камерата за заден ход: камерата за заден ход трябва да се свърже с кабел към съответния слот в предната камера.
   За да се превключва изображението на екрана автоматично към изображенията от камерата за заден ход, след като изберете заден ход, свържете червения кабел, излизащ от удължителя на камерата за заден ход, към контакта +12V при лампата за заден ход/ заден светлинен сигнал. Препоръчваме да се обърнете към квалифициран сервиз и услугите на обучен монтажник.
6. Стартирайте двигателя и проверете в приложението връзката и изображението, за да се уверите, че камерата е инсталирана правилно.

Схема на примерно разпределение на кабелите в автомобила.



ПРЕГЛЕД НА ЕЛЕМЕНТИТЕ НА КАМЕРАТА

1. Място за закрепване на държача на камерата
2. USB-C гнездо за зареждане
3. Слот за карта с памет
4. Конектор за свързване на камера за заден ход
5. Бутон Power ON/OFF, OK в режим избор
6. Нагоре в режим избор
7. Надолу в режим избор
8. Вход в менюто и промяна на функциите на камерата

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ НА БУТОНИТЕ

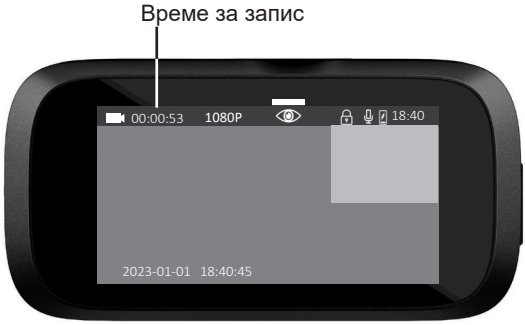
	1. Захранване/изключване – дълго натискане за около 2-3 секунди. 2. OK. По време на нормална работа на камерата натиснете кратко, за да потвърдите избора на конкретна функция. • Спиране/стартиране на запис: натиснете кратко веднъж, за да стартирате/спрете видеозаписа • Натиснете кратко веднъж, за да възпроизведете/спрете текущото видео в режим на възпроизвеждане • Натиснете кратко веднъж, за да влезете/запишете избраната настройка в прозореца с настройки • Натиснете кратко веднъж, за да направите снимка в режим на снимане
	• Натиснете кратко веднъж, за да превъртите нагоре в менюто с настройки • Натиснете кратко веднъж, за да превъртите към предишните видеоклипове в режим на възпроизвеждане • Натиснете кратко веднъж, за да изключите звука при запис
	• Натиснете кратко веднъж, за да превъртите надолу в менюто с настройки • Натиснете кратко веднъж, за да превъртите към следващия видео файл в режим на възпроизвеждане • Натиснете кратко веднъж, за да превключите прозорците на предната и задната камера
	• Влезте в менюто с настройки: кратко натискане в режим NON-Recording • Излизане от менюто с настройки: кратко натискане в режим настройки • Превключване на режими: в режим NON-Recording натиснете кратко бутона, за да превключвате последователно между режим запис/снимки/възпроизвеждане

ПОДГОТОВКА ЗА ПРАВИЛНА РАБОТА.

Преди първото включване или веднага след включването на камерата е необходимо да инсталирате подходяща microSD карта (за предпочитане клас 10 бърза) в слота.
Ако в камерата няма карта, тя ще съобщава за липсата й, докато не бъде инсталирана. Ако не желаете да инсталирате карта, можете да изключите съобщенията в менюто с настройки.

ВКЛЮЧВАНЕ/ЗАПОЧВАНЕ НА ЗАПИС

Камерата ще започне да записва автоматично при включване на автомобила.
След стартиране на двигателя камерата автоматично ще започне да записва. Записът ще се показва в червено като „00:00:53“ (червено).



Ако камерата не започне да записва автоматично след стартиране на автомобила, моля, проверете следните точки.
a. Проверете дали зарядното устройство е добре свързано с камерата и дали е добре инсталирано в гнездото за зареждане
b. Проверете дали картата с памет не е пълна. Ако е, форматирайте я

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА КАМЕРАТА/ПРЕКЪСВАНЕ НА ЗАПИСВАНЕТО

a. Спира записването и изключва камерата автоматично.
   Когато автомобилът е изключен, камерата спира записването и се изключва автоматично. (Някои зарядни гнезда в автомобила могат да забавят леко пълното изключване на захранването на камерата)
б. Спрете записването ръчно.
   Кратко натискане на бутона за включване ще прекъсне записването и ще запази записания материал във файл.

РЕЖИМ НА ИЗБОР И НАСТРОЙКИ
Кратко натискане на бутона M ще влезе в режим на избор

Кратко натиснете бутона M, за да излезете от менюто

ЗАПИСВАНЕ И ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА ЗВУЦИ
Камерата за кола разполага с вграден високоговорител и микрофон, благодарение на които е възможно записване и възпроизвеждане на фонови звуци.

ОСНОВНИ ПАРАМЕТРИ НА УСТРОЙСТВОТО

Настройка/ функция	**Опции за избор**
Разделителна способност на видеото:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Разделителна способност на снимките:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1.3M 1280x960
Запис в цикъл:	Изключен
	1 минута
	2 минути
	3 минути
	5 минути
Движение сензор:	Включен/Изключен
Баланс на бялото:	Автоматичен
	Дневна светлина
	Облачно
	Волфрамова светлина
	Флуоресцентна светлина

Настройка/ функция	**Опции за избор**
Фокус:	Висок
	Нормален
	Мек
Експозиция:	0 (по подразбиране)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Скриване на екрана:	Изкл.
	3 минути
	5 минути
	10 минути
Автоматично изключване:	Изкл.
	1 минута
	3 минути
Аудио запис:	Вкл./Изкл.
Звук на клавишите:	Вкл./Изкл.
Паркинг режим:	Вкл/Изкл
G-сензор:	Вкл/Изкл

LT:
Vaizdo registratorius TRACER PANO 2D
Naudojimo instrukcija

SAUGOS INFORMACIJA

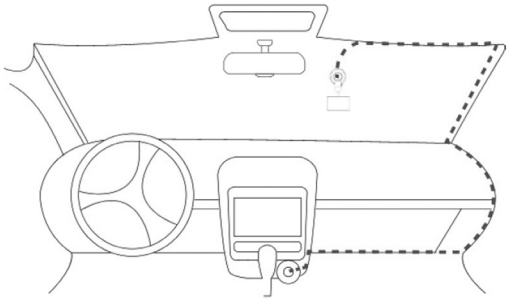
- Laikykite prietaisą atokiau nuo ugnies šaltinių, aukštos temperatūros, vandens ir didelės drėgmės.
- Neprijunkite prietaiso, jei jis buvo tiesiogiai sąlytyje su vandeniu arba dideliu drėgnumu. Tai gali sukelti elektros smūgį ir sužaloti kūną, sveikatą arba patį prietaisą.
- Jei prietaisas turi mechaninių pažeidimų, jo neprijunkite.
- Visus elektros prietaisų remontus turi atlikti specializuoti specialistai.
- Nenaudokite prietaiso šlapias rankas.
- Nenaudokite prietaiso kitais tikslais nei numatyta.
- Laikykite prietaisą toliau nuo vaikų. Tai nėra žaislas.
- Prietaiso akumuliatorius neturi būti tiesiogiai veikiami aukšta temperatūra ar ugnimi.
- Tvirtinkite kamerą vietoje, kuri neriboja vairuotojo matomumo.

DĖMESIO: vaizdo registratorius darbo metu turi būti prijungtas prie nuolatinio maitinimo šaltinio transporto priemonėje, naudojant prie kameros pridedamą maitinimo šaltinį. Įmontuotas akumuliatorius užtikrina tik nustatymų ir įrašų išsaugojimą nenumatytų eismo įvykių atveju, tačiau neužtikrina pakankamo maitinimo šaltinio registratoriaus veikimui (vaizdo įrašų įrašymui važiuojant).

KAMEROS MONTAVIMO AUTOMOBILYJE INSTRUKCIJA

1. Išjunkite automobilio variklį
2. Įdėkite atminties kortelę į kameros lizdą (naudokite 10 ar aukštesnės klasės korteles)
3. Stenkitės kamerą įdėti į erdvę už galinio veidrodžio ir priekinio stiklo.
   (Komplekte yra specialios plėvelės, kurios leidžia kamerą priklijuoti ir vėliau lengvai perkelti į kitą pageidaujamą vietą)
   Automobilio įkroviklio laidą galite padėti palei automobilio priekinio stiklo kraštą.
4. Nustatykite kameros padėtį, kad objektyvas būtų tinkamame lygyje ir rodytų reikiamą erdvę.
5. Atbulinės kameros prijungimas: atbulinę kamerą reikia prijungti laidu prie atitinkamos lizdo priekinėje kameroje.
   Kad vaizdas ekrane automatiškai persijungtų į vaizdą iš atbulinės kameros, įjungus atbulinę eigą, raudoną laidą, einantį iš atbulinės kameros prailginimo laido, reikia prijungti prie +12 V jungties prie atbulinės eigos / atbulinės eigos lemputės. Rekomenduojama kreiptis į kvalifikuotą servisą ir pasinaudoti apmokyto montuotojo paslaugomis.
6. Užveskite variklį ir programėlėje patikrinkite ryšį bei vaizdą, ar kamera buvo įdiegta teisingai.

Pavyzdinis laidų išdėstymo automobilio viduje schema.



KAMEROS DALIŲ APŽVALGA

1. Kameros laikiklio tvirtinimo vieta
2. USB-C įkrovimo lizdas
3. Atminties kortelės lizdas
4. Atbulinės kameros jungtis
5. Įjungimo/išjungimo mygtukas, pasirinkimo režimas
6. Į viršų pasirinkimo režimu
7. Į apačią pasirinkimo režimu
8. Įėjimas į meniu ir kameros funkcijų keitimas

MYGTUKŲ FUNKCIJŲ APRAŠYMAS

	1. Įjungimas/išjungimas – ilgai paspauskite apie 2–3 sekundes. 2. OK. Įprastinio kameros veikimo metu trumpai paspauskite, kad patvirtintumėte konkrečios funkcijos pasirinkimą. • Įrašymo sustabdymas/paleidimas: trumpai paspauskite vieną kartą, kad pradėtumėte/sustabdytumėte vaizdo įrašymą • Trumpai paspauskite vieną kartą, kad paleistumėte/sustabdytumėte esamą vaizdo įrašą atkūrimo režimu • Trumpai paspauskite vieną kartą, kad įvestumėte/išsaugotumėte pasirinkimą nustatymų lange • Trumpai paspauskite vieną kartą, kad padarytumėte nuotrauką fotografavimo režimu
	• Trumpai paspauskite vieną kartą, kad pereitumėte į viršų nustatymų meniu • Trumpai paspauskite vieną kartą, kad pereitumėte prie ankstesnių vaizdo įrašų atkūrimo režimu • Trumpai paspauskite vieną kartą, kad išjungtumėte įrašymo garsą įrašymo režimu
	• Trumpai paspauskite vieną kartą, kad pereitumėte į apačią meniu • Trumpai paspauskite vieną kartą, kad pereitumėte prie kito vaizdo įrašo atkūrimo režimu • Trumpai paspauskite vieną kartą, kad perjungtumėte priekinės ir galinės kameros vaizdo langus
	• Įeikite į nustatymų meniu: trumpai paspauskite, kai įrenginys nėra įrašymo režime • Išėjimas iš nustatymų meniu: trumpas paspaudimas nustatymų režimu • Perjungimas tarp režimų: įjungus įrašymo režimą, trumpai paspauskite mygtuką, kad perjungtumėte įrašymo / fotografavimo / atkūrimo režimus

PASIRENGIMAS TINKAMAM VEIKIMUI.

Prieš pirmąjį įjungimą arba iškart po įjungimo būtina įdėti į lizdą tinkamą microSD atminties kortelę (geriausia 10 klasės greitą).

Jei kameroje nebus atminties kortelės, ji praneš apie jos trūkumą, kol kortelė nebus įdėta. Jei nenorite įdėti atminties kortelės, pranešimus galite išjungti nustatymų meniu.

ĮJUNGIMAS/ĮRAŠYMO PRADŽIA

Kamera pradės įrašyti automatiškai įjungus automobilį.

Įjungus variklį, kamera automatiškai pradės įrašyti. Įrašas bus rodomas raudonai kaip „00:00:53“ (raudona).

Jei kamera nepradeda įrašyti automatiškai įjungus automobilį, patikrinkite šiuos punktus.
a. Patikrinkite, ar įkroviklis yra tinkamai prijungtas prie kameros ir ar jis yra tinkamai įdėtas į įkrovimo lizdą.
b. Patikrinkite, ar atminties kortelė nėra užpildyta. Jei taip, ją suformatuokite.

KAMEROS IŠJUNGIMAS/ĮRAŠYMO NUTRAUKIMAS

a. Automatiškai sustabdo įrašymą ir išjungia kamerą.
   Kai automobilis išjungiamas, kamera automatiškai sustabdo įrašymą ir išsijungia.
   (Kai kurios automobilio įkrovimo lizdai gali šiek tiek uždelsti visišką kameros maitinimo išjungimą)
b. Sustabdykite įrašymą rankiniu būdu.
   Trumpai paspaudus ⏻ maitinimo mygtuką, įrašymas bus sustabdytas, o įrašytas medžiaga bus išsaugota faile.

Trumpas paspaudimas ⏻ rankiniu būdu sustabdo įrašymą

PASIRINKIMO IR NUSTATYMŲ REŽIMAS
Trumpai paspaudus M mygtuką, bus įjungtas pasirinkimo režimas

Trumpai paspauskite mygtuką M, kad išeitumėte iš meniu

GARSO ĮRAŠYMAS IR ATKŪRIMAS
Automobilinė kamera turi įmontuotą garsiakalbį ir mikrofoną, todėl galima įrašyti ir atkurti foninius garsus.

PAGRINDINIAI PRIETAISO PARAMETRAI

Nustatymas/ funkcija	**Pasirinkimo galimybės**
Vaizdo raiška:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Nuotraukų raiška:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1,3M 1280x960
Įrašymas ciklu:	Išjungta
	1 minutė
	2 minutės
	3 minutės
	5 minutės
Judėjimo jutiklis:	Įjungta/Išjungta
Baltojo balanso nustatymas:	Automatinis
	Dienos šviesa
	Debesuota
	Volframo šviesa
	Fluorescencinė šviesa

Nustatymas/ funkcija	**Pasirinkimo galimybės**
Ryškumas:	Didelis
	Normalus
	Minkštas
Ekspozicija:	0 (numatyta)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Ekrano užsklanda:	Išjungta
	3 minutės
	5 minutės
	10 minučių
Automatinis išjungimas:	Išjungta
	1 minutė
	3 minutės
Garso įrašymas:	Įjungta/Išjungta
Mygtukų garsas:	Įjungta/Išjungta
Parkavimo režimas:	Įjungta/Išjungta
G-jutiklis:	Įjungta/Išjungta

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

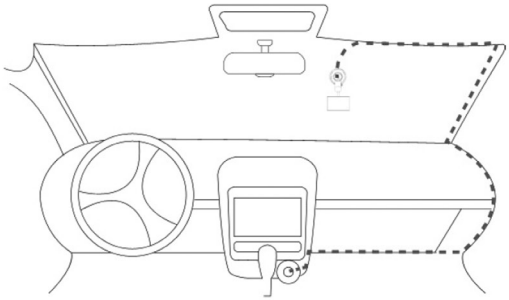
- Saglabājiet ierīci tālu no uguns avotiem, augstas temperatūras, ūdens un augsta mitruma.
- Nepieslēdziet ierīci, ja tā ir bijusi tiešā saskarē ar ūdeni vai augstu mitrumu. Tas var izraisīt elektriskās strāvas pārslodzi un, kā rezultātā, traumas, veselības pasliktināšanos vai ierīces bojājumus.
- Ja ierīcei ir redzami mehāniski bojājumi, to nedrīkst pieslēgt.
- Jebkādi elektriskās ierīces remontdarbi jāveic specializētos servisos, ko veic speciālisti.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Nelietojiet ierīci citam nolūkam, kā paredzēts.
- Turiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Tas nav rotaļlieta.
- Ierīces akumulatoru nedrīkst pakļaut tiešai saskarei ar augstu temperatūru vai uguni.
- Nostipriniet kameru vietā, kas neierobežo transportlīdzekļa vadītāja redzamību.

UZMANĪBU: videoreģistrators darba laikā jāpievieno pastāvīgam transportlīdzekļa barošanas avotam, izmantojot kamerai pievienoto barošanas bloku. Iebūvētais akumulators nodrošina tikai iestatījumu un ierakstu saglabāšanu neparedzētu satiksmes notikumu gadījumā, bet nenodrošina pietiekamu enerģijas avotu ierakstīšanas ierīces darbībai (video ierakstīšanai braukšanas laikā).

KAMERAS UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA AUTOMAŠĪNĀ

1. Izslēdziet automašīnas dzinēju
2. Ievietojiet atmiņas karti kameras slotā (izmantojiet 10. klases vai augstākas klases kartes)
3. Centieties kameru novietot telpā aiz atpakaļskata spoguļa un stikla.
   (Komplektā ir iekļautas speciālas plēves, kas ļauj kameru pielīmēt un vēlāk viegli pārvietot uz citu vēlamo vietu)
5. Automašīnas lādētāja kabeli var novietot gar automašīnas priekšējā stikla malu.
4. Noregulējiet kameras novietojumu, lai pārliecinātos, ka objektīvs atrodas pareizā augstumā un redzams atbilstošs laukums.
5. Atpakaļgaitas kameras pieslēgšana: atpakaļgaitas kamera ar kabeli jāpievieno atbilstošajam ligzdai priekšējā kamerā.
   Lai ekrānā automātiski tiktu pārslēgts attēls no aizmugurējās kameras, pēc atpakaļgaitas ieslēgšanas sarkano kabeli no aizmugurējās kameras pagarinātāja jāpievieno +12V kontaktligzdai pie atpakaļgaitas/atpakaļgaitas luktura spuldzes. Ieteicams izmantot kvalificēta servisa un apmācīta montiera pakalpojumus.
6. Ieslēdziet dzinēju un pārbaudiet aplikācijā savienojumu un attēlu, vai kamera ir pareizi uzstādīta.

Piemērs kabeļu izvietojumam automašīnā.



KAMERAS ELEMENTU PĀRSKATS

1. Kameras turētāja stiprinājuma vieta
2. USB-C uzlādes ligzda
3. Atmiņas kartes slots
4. Atpakaļgaitas kameras savienojuma ligzda
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas pogas, OK izvēles režīmā
6. Uz augšu izvēles režīmā
7. Uz leju izvēles režīmā
8. Ieeja izvēlnē un kameras funkciju maiņa

POGU FUNKCIJU APRAKSTS

	1. Ieslēgšana/izslēgšana – nospiediet un turiet apmēram 2–3 sekundes. 2. OK. Kameras normālas darbības laikā nospiediet īsi, lai apstiprinātu konkrētas funkcijas izvēli. • Ierakstīšanas apturēšana/uzsākšana: nospiediet īsi vienu reizi, lai uzsāktu/apturētu video ierakstīšanu • Nospiediet vienu reizi, lai atskaņotu/apturētu pašreizējo video atskaņošanas režīmā • Nospiediet vienu reizi, lai ievadītu/saglabātu izvēlēto iestatījumu iestatījumu logā • Nospiediet vienu reizi, lai uzņemtu fotoattēlu fotografēšanas režīmā
	• Nospiediet vienu reizi, lai pārvietotos uz augšu iestatījumu izvēlnē • Nospiediet vienu reizi, lai pārvietotos uz iepriekšējiem video failiem atskaņošanas režīmā • Nospiediet vienu reizi, lai izslēgtu ierakstīšanu ierakstīšanas režīmā
	• Nospiediet vienu reizi, lai pārvietotos uz leju izvēlnē • Nospiediet vienu reizi, lai atskaņotu nākamo videoklipu atskaņošanas režīmā • Nospiediet vienu reizi, lai pārslēgtos starp priekšējās un aizmugurējās kameras attēlu
	• Atveriet iestatījumu izvēlni: īsi nospiediet, kad ierīce nav ierakstīšanas režīmā • Iziet no iestatījumu izvēlnes: īsi nospiediet iestatījumu režīmā • Režīmu pārslēgšana: režīmā NON-Recording īsi nospiediet pogu, lai pārslēgtos starp ierakstīšanas/fotografēšanas/atskaņošanas režīmu

SAGATAVOŠANA PAREIZAI DARBĪBAI.
Pirms pirmās ieslēgšanas vai tūlīt pēc kameras ieslēgšanas ir nepieciešams ievietot atbilstošu microSD atmiņas karti (vēlams 10. klases ātrdarbīgu).
Ja kamerā nav atmiņas kartes, tā ziņos par tās trūkumu, līdz tā tiks ievietota. Ja nevēlaties ievietot atmiņas karti, varat izslēgt ziņojumus iestatījumu izvēlnē.

IESLĒGŠANA/IERAKSTĪŠANAS SĀKŠANA

Kamera sāks ierakstīšanu automātiski pēc automašīnas iedarbināšanas.
Pēc dzinēja iedarbināšanas kamera automātiski sāks ierakstīšanu. Ieraksts tiks parādīts sarkanā krāsā kā “00:00:53” (sarkans).

Ja kamera neuzsāk ierakstīšanu automātiski pēc automašīnas iedarbināšanas, pārbaudiet šādus punktus.
a. Pārbaudiet, vai lādētājs ir pareizi savienots ar kameru un vai tas ir pareizi uzstādīts lādēšanas ligzdā.
b. Pārbaudiet, vai atmiņas karte nav pilna. Ja tā ir, formatējiet to.

KAMERAS IZSLĒGŠANA/IERAKSTĪŠANAS PĀRTRAUKŠANA

a. Automātiski pārtrauc ierakstīšanu un izslēdz kameru.
   Kad automašīna ir izslēgta, kamera pārtrauc ierakstīšanu un automātiski izslēdzas.
   (Daži automašīnas uzlādes ligzdas var nedaudz aizkavēt kameras pilnīgu atslēgšanu no strāvas)
b. Manuāli apturiet ierakstīšanu.
   Īss barošanas pogas nospiešana pārtrauks ierakstīšanu un saglabās ierakstīto materiālu failā.

IZVĒLES UN IESTATĪJUMU REŽĪMS
Īss M pogas nospiešana ļaus ieiet izvēles režīmā

Īsi nospiediet pogu M, lai izietu no izvēlnes

SKAŅAS IERAKSTĪŠANA UN ATSKAŅOŠANA
Autokamerai ir iebūvēts skaļrunis un mikrofons, kas ļauj ierakstīt un atskaņot fona skaņas.

IERĪCES GALVENIE PARAMETRI

Iestatījums/ funkcija	**Izvēles opcijas**
Video izšķirtspēja:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Foto izšķirtspēja:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1.3M 1280x960
Cikla ierakstīšana:	Izslēgta
	1 minūte
	2 minūtes
	3 minūtes
	5 minūtes
Kustības sensors:	Ieslēgts/Izslēgts
Baltā balanss:	Automātisks
	Dienas gaisma
	Mākoņains
	Volframa gaisma
	Fluorescējoša gaisma

Iestatījums/ funkcija	**Izvēles opcijas**
Asums:	Augsts
	Normāls
	Mīksts
Ekspozīcija:	0 (deflaut)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Ekrāna izslēgšanās:	Izslēgts
	3 minūtes
	5 minūtes
	10 minūtes
Automātiskā izslēgšanās:	Izslēgts
	1 minūte
	3 minūtes
Audio ierakstīšana:	Ieslēgts/Izslēgts
Taustiņu skaņa:	Ieslēgts/Izslēgts
Stāvēšanas režīms:	Ieslēgts/Izslēgts
G-sensors:	Ieslēgts/Izslēgts

OHUTUSALANE TEAVE

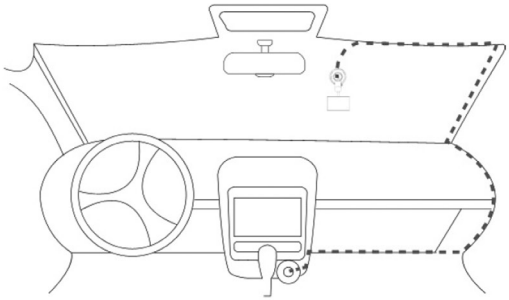
- Hoidke seade eemal tuleallikatest, kõrgest temperatuurist, veest ja kõrgest niiskusest.
- Ärge ühendage seadet, kui see on olnud otseses kontaktis veega või kõrge niiskusega. See võib põhjustada elektrilöögi ja seeläbi kehavigastusi, tervisekahjustusi või seadme rikke.
- Kui seadmel on mehaanilise kahjustuse jälgi, ärge seda ühendage.
- Kõik elektriseadmete remonditööd peavad tegema spetsialiseeritud teeninduspunktides spetsialistid.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Ärge kasutage seadet muul otstarbel kui selleks, milleks see on mõeldud.
- Hoidke seade laste käeulatusest eemal. See ei ole mänguasi.
- Seadme aku ei tohi kokku puutuda kõrge temperatuuri või tulega.
- Kinnitage kaamera kohale, mis ei piira juhi vaatevälja.

TÄHELEPANU: videoregistraator peab töötamise ajal olema ühendatud sõiduki püsivale toiteallikale, kasutades kaameraga kaasasolevat toiteallikat. Sisseehitatud aku tagab ainult seadete ja salvestuste säilimise ootamatute liiklusõnnetuste korral, kuid ei taga salvestusseadme tööks (video salvestamiseks sõidu ajal) piisavat toiteallikat.

KAAMERA PAIGALDAMISE JUHEND

1. Lülitage auto mootor välja
2. Sisestage mälukaart kaamera pesasse (kasutage klassi 10 või kõrgema klassi kaarte)
3. Püüdke paigutada kaamera tagumise peegli ja tuuleklaasi vahele.
   (Komplektis on kaasas spetsiaalsed kiled, mis võimaldavad kaamera kleepida ja hiljem hõlpsasti soovitud kohta ümber paigutada)
   Autolaadija kaabel võib paigutada auto esiklaasi serva piki.
4. Reguleerige kaamera asendit, et veenduda, et objektiiv on õigel kõrgusel ja näitab õiget ala.
5. Tagurpidi kaamera ühendamine: tagurpidi kaamera tuleb ühendada kaabliga esikaamera vastavasse pesasse.
   Et ekraanil kuvatav pilt vahetuks automaatselt tagurpidi kaamera pildiks, tuleb pärast tagasikäigu valimist ühendada tagurpidi kaamera pikendusjuhtmest lähtuv punane kaabel tagurpidi/tagurduslambi +12V klemmiga. Soovitame pöörduda kvalifitseeritud töökoja ja koolitatud paigaldaja poole.
6. Käivitage mootor ja kontrollige rakenduses ühendust ja pilti, et veenduda, et kaamera on õigesti paigaldatud.

Näide kaabelduse paigutusest auto sisemuses.



KAAMERA OSADE ÜLEVAADE

1. Kaamera kinnituse koht
2. USB-C laadimispesa
3. Mälukaardi pesa
4. Tagurpidi kaamera ühenduspesa
5. Toite nupp ON/OFF, OK valikurežiimis
6. Valikurežiimis üles
7. Valikurežiimis alla
8. Menüüsse sisenemine ja kaamera funktsioonide muutmine

NUPPUDE FUNKTSIOONIDE KIRJELDUS

	1. Sisse/välja lülitamine – pikk vajutus umbes 2–3 sekundit. 2. OK. Kaamera tavapärase töö ajal vajutage lühidalt, et kinnitada konkreetse funktsiooni valik. • Salvestamise peatamine/käivitamine: vajutage lühidalt üks kord, et alustada/peatada video salvestamine • Vajutage lühidalt üks kord, et käivitada/peatada käimasolev video taasesitusrežiimis • Vajutage lühidalt üks kord, et siseneda/salvestada valik seadete aknas • Vajutage lühidalt üks kord, et teha foto pildistamisrežiimis
	• Vajuta üks kord lühidalt, et kerida üles sätete menüüs • Vajuta üks kord lühidalt, et kerida eelmistele videofailidele taasesitusrežiimis • Vajuta üks kord lühidalt, et vaigistada salvestamine salvestusrežiimis
	• Vajuta üks kord lühidalt, et kerida alla müügi menüüs • Vajutage üks kord lühidalt, et kerida järgmise videofailini taasesitusrežiimis • Vajutage üks kord lühidalt, et vahetada esikaamera ja tagakaamera kuvamisaknaid
	• Sisenege seadete menüüsse: lühike vajutus salvestamata olekus • Seadete menüüst väljumine: lühike vajutus seadete režiimis • Režiimide vahetamine: salvestamata režiimis vajutage lühidalt nuppu, et vahetada järjest salvestus-/foto-/taasesitusrežiimi

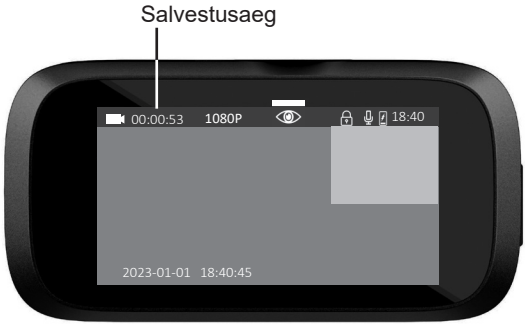
ETTEVALMISTUSED ÕIGEKS TÖÖKS.

Enne esimest sisselülitamist või vahetult pärast kaamera sisselülitamist on vaja paigaldada sobiv microSD-mälukaart (soovitavalt kiirusklass 10) pesasse.

Kui kaameras pole mälukaarti, annab kaamera selle puudumisest teada kuni mälukaardi paigaldamiseni. Kui mälukaarti paigaldada ei soovita, saab teated seadete menüüs vaigistada.

SISSELÜLITAMINE/SALVESTAMISE ALUSTAMINE

Kaamera alustab salvestamist automaatselt pärast auto käivitamist.
Pärast mootori käivitamist alustab kaamera automaatselt salvestamist. Salvestus kuvatakse punasena „00:00:53“ (punane).



Kui kaamera ei alusta salvestamist automaatselt pärast auto käivitamist, kontrollige järgmisi punkte.
a. Kontrollige, kas laadija on kaameraga õigesti ühendatud ja kas see on õigesti paigaldatud laadimispesasse.
b. Kontrollige, kas mälukaart ei ole täis. Kui on, vormindage see.

KAAMERA VÄLJALÜLITAMINE/SALVESTAMISE PEATAMINE

a. Peatab salvestamise ja lülitab kaamera automaatselt välja.
   Kui auto on välja lülitatud, peatab kaamera salvestamise ja lülitab end automaatselt välja.
   (Mõned autolaadijad võivad kaamera toite täieliku katkestamise veidi viivitada)
b. Peatage salvestamine käsitsi.
   Lühike vajutus toitenupule peatab salvestamise ja salvestab salvestatud materjali faili.

VALIKU- JA SEADISTUSREŽIIM
Lühike vajutus klahvile M viib valikurežiimi

Vajuta korraks nuppu M, et väljuda menüüst

HELI SALVESTAMINE JA TAASESITUS
Autokaamera on varustatud sisseehitatud kõlariga ja mikrofoniga, mis võimaldavad salvestada ja taasesitada taustheli.

SEADME PEAMISED PARAMEETRID

Seade/ funktsioon	**Valikuvõimalused**
Video resolutsioon:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Foto resolutsioon:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1,3M 1280x960
Lõputa salvestamine:	Väljas
	1 minut
	2 minutit
	3 minutit
	5 minutit
Liikumisandur:	Sisse/Väljas
Valge tasakaal:	Auto
	Päevavalgus
	Pilvine
	Volframvalgus
	Fluoresentsvalgus

Seade/ funktsioon	**Valikuvõimalused**
Teravus:	Kõrge
	Normaalne
	Pehme
Säriaeg:	0 (vaikimisi)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Ekraani kustutamine:	Väljas
	3 minutit
	5 minutit
	10 minutit
Automaatne väljalülitamine:	Väljas
	1 minut
	3 minutit
Heli salvestamine:	Sisse/Väljas
Klahvide heli:	Sisse/Väljas
Parkimisrežiim:	Sisse/Väljas
G-andur:	Sisse/Väljas

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

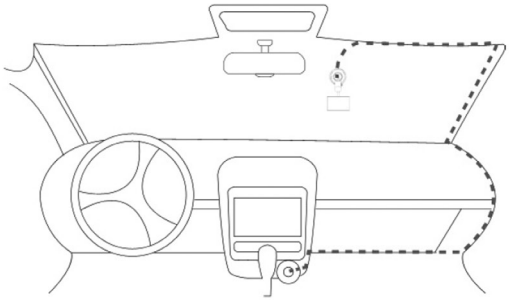
- Țineți dispozitivul departe de surse de foc, temperaturi ridicate, apă și umiditate ridicată.
- Nu conectați dispozitivul dacă a intrat în contact direct cu apă sau umiditate ridicată. Acest lucru poate provoca o supratensiune electrică și, în consecință, vătămări corporale, afectarea sănătății sau deteriorarea dispozitivului.
- Dacă dispozitivul prezintă semne de deteriorare mecanică, nu îl conectați.
- Orice reparații ale echipamentelor electrice trebuie efectuate în centre specializate, de către specialiști.
- Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude.
- Nu utilizați dispozitivul în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
- Țineți dispozitivul departe de copii. Nu este o jucărie.
- Bateria dispozitivului nu trebuie expusă la contact direct cu temperaturi ridicate sau foc.
- Fixați camera într-un loc care nu limitează câmpul vizual al șoferului.

ATENȚIE: în timpul funcționării, înregistratorul video trebuie conectat la o sursă de alimentare permanentă din vehicul, utilizând alimentatorul inclus în pachetul camerei. Bateria încorporată asigură doar păstrarea setărilor și înregistrărilor în cazul unor evenimente neprevăzute pe drum, dar nu asigură o sursă de alimentare suficientă pentru funcționarea înregistratorului (înregistrarea filmelor în timpul conducerii).

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE A CAMEREI ÎN MAȘINĂ

1. Opriți motorul mașinii
2. Introduceți cardul de memorie în slotul camerei (utilizați carduri de clasă 10 sau superioară)
3. Încercați să poziționați camera în spațiul dintre oglinda retrovizoare și parbriz.
   (Setul include folii speciale care permit lipirea și mutarea ulterioară a camerei în altă zonă dorită)
   Cablul încărcătorului auto poate fi așezat de-a lungul marginii parbrizului mașinii.
4. Reglați poziția camerei pentru a vă asigura că obiectivul se află la nivelul corespunzător și că arată spațiul dorit.
5. Conectarea camerei de marșarier: camera de marșarier trebuie conectată cu un cablu la mufa corespunzătoare din camera frontală.
   Pentru ca imaginea de pe ecran să comute automat la imaginile de la camera de mers înapoi, după selectarea treptei de mers înapoi, conectați cablul roșu care iese din prelungitorul camerei din spate la contactul +12V de la becul de mers înapoi/marșarier. Se recomandă să apelați la un service autorizat și la serviciile unui instalator calificat.
6. Porniți motorul și verificați în aplicație conexiunea și imaginea pentru a vă asigura că camera a fost instalată corect.

Schema exemplificativă a distribuției cablurilor în interiorul mașinii.



PREZENTARE GENERALĂ A COMPONENTELOR CAMEREI

1. Locul de fixare a suportului camerei
2. Mufă de încărcare USB-C
3. Slot pentru card de memorie
4. Mufă pentru conectarea camerei de marșarier
5. Buton Power ON/OFF, OK în modul de selectare
6. Sus în modul de selectare
7. Jos în modul de selectare
8. Intrare în meniu și schimbarea funcțiilor camerei

DESCRIEREA FUNCȚIILOR BUTOANELOR

	1. Pornire/oprire – apăsați lung aproximativ 2-3 secunde. 2. OK. În timpul funcționării normale a camerei, apăsați scurt pentru a confirma selectarea unei funcții specifice. • Oprire/pornire înregistrare: apăsați scurt o dată pentru a porni/opri înregistrarea video • Apăsați scurt o dată pentru a reda/pune în pauză videoclipul curent în modul de redare • Apăsați scurt o dată pentru a intra/salva selecția setării în fereastra de setări • Apăsați scurt o dată pentru a face o fotografie în modul de fotografiere
	• Apăsați o dată scurt pentru a derula în sus în meniul de setări • Apăsați o dată scurt pentru a derula la videoclipurile anterioare în modul de redare • Apăsați o dată scurt pentru a dezactiva sunetul înregistrării în modul de înregistrare
	• Apăsați o dată scurt pentru a derula în jos în meniul de vânzare • Apăsați o dată scurt pentru a derula la următorul fișier video în modul redare • Apăsați o dată scurt pentru a comuta între ferestrele de afișare ale camerei frontale și camerei din spate
	• Accesați meniul de setări: apăsați scurt în starea NON-Înregistrare • Ieșire din meniul de setări: apăsați scurt în modul setări • Comutare moduri: în modul NON-Recording, apăsați scurt butonul pentru a comuta succesiv între modul înregistrare/fotografie/redare

PREGĂTIRE PENTRU FUNCȚIONAREA CORECTĂ.

Înainte de prima pornire sau imediat după pornirea camerei, este necesar să instalați în slotul corespunzător o cartelă de memorie microSD adecvată (de preferință clasa 10 rapidă).
Dacă nu există o cartelă de memorie în cameră, aceasta va afișa un mesaj de lipsă până la instalarea acesteia. Dacă nu doriți să instalați o cartelă de memorie, puteți dezactiva mesajele din meniul de setări.

PORNIRE/ÎNCEPEREA ÎNREGISTRĂRII

Camera va începe înregistrarea automat la pornirea mașinii.
După pornirea motorului, camera va începe automat înregistrarea. Înregistrarea va fi afișată în roșu ca „00:00:53” (roșu).

Dacă camera nu începe să înregistreze automat după pornirea mașinii, verificați punctele de mai jos.
a. Verificați dacă încărcătorul este conectat corect la cameră și dacă este instalat corect în mufa de încărcare
b. Verificați dacă cardul de memorie nu este plin. Dacă este, formatați-l

OPRIREA CAMEREI/ÎNTRERUPEREA ÎNREGISTRĂRII

a. Oprește înregistrarea și oprește camera automat.
   Când mașina este oprită, camera oprește înregistrarea și se oprește automat.
   (Unele prize de încărcare din mașină pot întârzia ușor întreruperea completă a alimentării camerei)
b. Opriți manual înregistrarea.
   Apăsarea scurtă a butonului de alimentare va întrerupe înregistrarea și va salva materialul înregistrat într-un fișier.

MODUL DE SELECTARE ȘI SETĂRI
Apăsarea scurtă a tastei M va activa modul de selectare

Apasă scurt butonul M pentru a ieși din meniu

ÎNREGISTRAREA ȘI REDAREA SUNETELOR
Camera auto are un difuzor și un microfon încorporate, care permit înregistrarea și redarea sunetelor de fundal.

PARAMETRII PRINCIPALI AI DISPOZITIVULUI

Setare/funcție	Opțiuni de selectare
Rezoluție video:	1080p FHD 1920*1080
	720p 1280*720
	VGA 640*480
Rezoluție foto:	3M 2048x1536
	2M HD 1920x1080
	1,3M 1280x960
Înregistrare în buclă:	Oprit
	1 minut
	2 minute
	3 minute
	5 minute
Senzor de mișcare:	Pornit/Oprit
Balanță de alb:	Auto
	Lumină naturală
	Noros
	Lumină tungsten
	Lumină fluorescentă

Setare/funcție	Opțiuni de selectare
Focalizare:	Înaltă
	Normală
	Moale
Expunere:	0 (implicit)
	-3/-2/-1/0/1/2/3
Ecran de blocare:	Oprit
	3 minute
	5 minute
	10 minute
Oprire automată:	Oprit
	1 minut
	3 minute
Înregistrare audio:	Pornit/Oprit
Sunet taste:	Pornit/Oprit
Mod parcare:	Activat/Dezactivat
G-Sensor:	Activat/Dezactivat

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.
Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyclingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging

or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.
The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

CE

tracer®

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00